

Bruxelles, 25. lipnja 2019.
(OR. en)

9568/19

LIMITE

CORLX 202
CFSP/PESC 403
COLAC 32
COARM 88
FIN 381

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o izmjeni Odluke (ZVSP) 2017/2074 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Venezueli

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2019/...

od ...

o izmjeni Odluke (ZVSP) 2017/2074

o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Venezueli

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 13. studenoga 2017. donijelo Odluku (ZVSP) 2017/2074¹ o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Venezueli.
- (2) Trebalo bi ažurirati obrazloženje za tri osobe navedene u Prilogu I. Odluci (ZVSP) 2017/2074 te bi za sve osobe koje su navedene u tom prilogu trebalo u podacima za utvrđivanje identiteta navesti spol.
- (3) Odluku (ZVSP) 2017/2074 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

¹ Odluka Vijeća (ZVSP) 2017/2074 od 13. studenoga 2017. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Venezueli (SL L 295, 14.11.2017., str. 60.).

Članak 1.

Prilog I. Odluci (ZVSP) 2017/2074 mijenja se kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u ...

Za Vijeće

Predsjednik

PRILOG

U Prilogu I Odluci (ZVSP) 2017/2074 unosi od 1. do 18. zamjenjuju se sljedećim unosima:

”

	Ime	Podaci za utvrđivanje identiteta	Obrazloženje	Datum uvrštenja
1.	Néstor Luis Reverol Torres	Datum rođenja: 28. listopada 1964. Spol: muški	Ministar unutarnjih poslova, pravosuđa i mira; bivši glavni zapovjednik Bolivarijanske nacionalne garde. Odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju demokratske oporbe u Venezueli, među ostalim za zabranu i represiju političkih prosvjeda.	22.1.2018.
2.	Gustavo Enrique González López	Datum rođenja: 2. studenoga 1960. Spol: muški	Ponovno imenovan načelnikom Bolivarijanske nacionalne obavještajne službe (SEBIN) 30. travnja 2019. Prethodno savjetnik Ureda predsjednika za sigurnost i obavještajna pitanja od 8. siječnja 2019. do 30. travnja 2019. te načelnik SEBIN-a do listopada 2018. Kao načelnik SEBIN-a, odgovoran je za teška kršenja ljudskih prava (uključujući proizvoljno pritvaranje, nečovječno i ponižavajuće postupanje te mučenje) i represiju civilnog društva i demokratske oporbe u Venezueli.	22.1.2018.

	Ime	Podaci za utvrđivanje identiteta	Obrazloženje	Datum uvrštenja
3.	Tibisay Lucena Ramírez	Datum rođenja: 26. travnja 1959. Spol: ženski	Predsjednica Državnog izbornog povjerenstva (<i>Consejo Nacional Electoral</i> – CNE). Svojim djelovanjem i politikama ugrožavala je demokraciju i vladavinu prava u Venezueli, među ostalim omogućavajući uspostavu Ustavotvorne skupštine jer nije osigurala da CNE i dalje bude nepristrana i neovisna institucija u skladu s Ustavom Venezuele.	22.1.2018.
4.	Antonio José Benavides Torres	Datum rođenja: 13. lipnja 1961. Spol: muški	Predsjednik vlade Okruga glavnog grada (<i>Distrito Capital</i>) do siječnja 2018. Glavni zapovjednik Bolivarijanske nacionalne garde do 21. lipnja 2017. Sudjelovao je u represiji civilnog društva i demokratske oporbe u Venezueli te je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava koja je pod njegovim zapovjedništvom počinila Bolivarijanska nacionalna garda. Kao glavni zapovjednik Bolivarijanske nacionalne garde svojim djelovanjem i politikama, među ostalim vodećom ulogom Bolivarijanske nacionalne garde u policijskom nadzoru civilnih prosvjeda te javnim zalaganjem za jurisdikciju vojnih sudova nad civilima, ugrožavao je vladavinu prava u Venezueli.	22.1.2018.

	Ime	Podaci za utvrđivanje identiteta	Obrazloženje	Datum uvrštenja
5.	Maikel José Moreno Pérez	Datum rođenja: 12. prosinca 1965. Spol: muški	Predsjednik i bivši potpredsjednik Vrhovnog suda Venezuele (<i>Tribunal Supremo de Justicia</i>). Tijekom obavljanja tih dužnosti podupirao je i omogućavao djelovanje i politike vlade kojima se ugrožavala demokracija i vladavina prava u Venezueli te je odgovoran za djelovanje i izjave kojima je oduzeta ovlast Nacionalnoj skupštini.	22.1.2018.
6.	Tarek William Saab Halabi	Datum rođenja: 10. rujna 1963. Spol: muški	Državni odvjetnik Venezuele kojeg je imenovala Ustavotvorna skupština. Na toj dužnosti, kao i tijekom obnašanja prethodnih dužnosti pravobranitelja i predsjednika Republikanskog vijeća za moral, ugrožavao je demokraciju i vladavinu prava u Venezueli javnim podupiranjem djelovanja protiv vladinih protivnika i oduzimanja ovlasti Nacionalnoj skupštini.	22.1.2018.

	Ime	Podaci za utvrđivanje identiteta	Obrazloženje	Datum uvrštenja
7.	Diosdado Cabello Rondón	Datum rođenja: 15. travnja 1963. Spol: muški	Predsjednik Ustavotvorne skupštine i prvi potpredsjednik Ujedinjene socijalističke stranke Venezuele (PSUV). Sudjelovao je u ugrožavanju demokracije i vladavine prava u Venezueli, među ostalim upotrebom medija za prijetnje političkoj oporbi, drugim medijima i civilnom društvu te za javne napade na njih.	22.1.2018.
8.	Tareck Zaidan El-Aissami Maddah	Potpredsjednik za gospodarstvo i ministar za nacionalnu industriju i proizvodnju Datum rođenja: 12. studenoga 1974. Spol: muški	Potpredsjednik za gospodarstvo i ministar za nacionalnu industriju i proizvodnju. Kao bivši potpredsjednik Venezuele Maddah je nadzirao upravu Bolivarijanske nacionalne obavještajne službe (SEBIN) i odgovoran je za teška kršenja ljudskih prava koja je navedena organizacija počinila, uključujući proizvoljno pritvaranje, politički motivirane istrage, nečovječno i ponižavajuće postupanje te mučenje. Također je odgovoran za podupiranje i provedbu politika i aktivnosti kojima se ugrožavaju demokracija i vladavina prava, uključujući zabranu javnih prosvjeda, te je bio na čelu „zapovjedništva protiv državnog udara” predsjednika Madura čije je djelovanje bilo usmjereno protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	25.6.2018.

	Ime	Podaci za utvrđivanje identiteta	Obrazloženje	Datum uvrštenja
9.	Sergio José Rivero Marcano	Glavni inspektor Bolivarijanskih nacionalnih oružanih snaga Datum rođenja: 8. studenoga 1964. Spol: muški	Glavni zapovjednik Bolivarijanske nacionalne garde do 16. siječnja 2018. Sudjelovao u represiji nad civilnim društvom i demokratskom oporbom u Venezueli i odgovoran za teška kršenja ljudskih prava koja je Bolivarijanska nacionalna garda počinila pod njegovim zapovjedništvom, uključujući prekomjernu upotrebu sile te proizvoljno pritvaranje i zlostavljanje članova oporbe i civilnog društva. Njegovim djelovanjem i politikama u ulozi glavnog zapovjednika Bolivarijanske nacionalne garde, među ostalim napadima Bolivarijanske nacionalne garde na članove demokratski izabrane Nacionalne skupštine i zastrašivanjem novinara koji su izvještavali o namještenim izborima za nezakonitu Ustavotvornu skupštinu, ugrožena je demokracija i vladavina prava u Venezueli.	25.6.2018.

	Ime	Podaci za utvrđivanje identiteta	Obrazloženje	Datum uvrštenja
10.	Jesús Rafael Suárez Chourio	Glavni zapovjednik Bolivarijanske vojske Datum rođenja: 19. srpnja 1962. Spol: muški	Glavni zapovjednik venezuelske Bolivarijanske nacionalne vojske i bivši zapovjednik Regije sveobuhvatne obrane središnje zone Venezuele (REDI Central). Odgovoran za kršenja ljudskih prava koja su počinila snage pod njegovim zapovjedništvom, uključujući prekomjernu upotrebu sile i zlostavljanje pritvorenika. Usmjerio djelovanje na demokratsku oporbu i podupirao upotrebu vojnih sudova za suđenje civilnim prosvjednicima.	25.6.2018.
11.	Iván Hernández Dala	Načelnik Glavne uprave vojne protuobavještajne službe Datum rođenja: 18. svibnja 1966. Spol: muški	Načelnik Glavne uprave vojne protuobavještajne službe (DGCIM) od siječnja 2014. i glavni zapovjednik predsjedničke garde od rujna 2015. Kao načelnik DGCIM-a Iván Hernández Dala odgovoran je za teška kršenja ljudskih prava te represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom koje su članovi DGCIM-a počinili pod njegovim zapovjedništvom, uključujući prekomjernu upotrebu sile i zlostavljanje pritvorenika.	25.6.2018.

	Ime	Podaci za utvrđivanje identiteta	Obrazloženje	Datum uvrštenja
12.	Delcy Eloina Rodríguez Gómez	Potpredsjednica Bolivarijanske Republike Venezuele Datum rođenja: 18. svibnja 1969. Spol: ženski	Potpredsjednica Venezuele, bivša predsjednica nezakonite Ustavotvorne skupštine i bivša članica Predsjedničke komisije za nezakonitu Nacionalnu ustavotvornu skupštinu. Njezinim djelovanjem u Predsjedničkoj komisiji i zatim na mjestu predsjednice nezakonite Ustavotvorne skupštine ugrožene su demokracija i vladavina prava u Venezueli, među ostalim prisvajanjem ovlasti Nacionalne skupštine i upotrebom tih ovlasti s ciljem napada na oporbu i sprječavanja njezina sudjelovanja u političkom procesu.	25.6.2018.
13.	Elías José Jaua Milano	Ministar vlasti naroda za obrazovanje Datum rođenja: 16. prosinca 1969. Spol: muški	Ministar vlasti naroda za obrazovanje. Bivši predsjednik Predsjedničke komisije za nezakonitu Nacionalnu ustavotvornu skupštinu. Odgovoran za ugrožavanje demokracije i vladavine prava u Venezueli obnašanjem vodeće uloge u uspostavi nezakonite Ustavotvorne skupštine.	25.6.2018.

	Ime	Podaci za utvrđivanje identiteta	Obrazloženje	Datum uvrštenja
14.	Sandra Oblitas Ruzza	Potpredsjednica Državnog izbornog povjerenstva Datum rođenja: 7. lipnja 1969. Spol: ženski	Potpredsjednica Državnog izbornog povjerenstva (CNE) i predsjednica Komisije za izborni i civilni registar. Odgovorna za aktivnosti CNE-a kojima je ugrožena demokracija u Venezueli, uključujući omogućavanje uspostave nezakonite Ustavotvorne skupštine i manipulaciju izbornog procesa.	25.6.2018.
15.	Freddy Alirio Bernal Rosales	Datum rođenja: 16. lipnja 1962. Spol: muški	Voditelj Nacionalnog kontrolnog centra Odbora za lokalnu opskrbu i proizvodnju (CLAP) i glavni načelnik SEBIN-a. Odgovoran za ugrožavanje demokracije manipuliranjem distribucije u okviru programa CLAP-a među glasačima. Usto je, kao glavni načelnik SEBIN-a, odgovoran za djelovanje SEBIN-a u okviru kojega je došlo do teških kršenja ljudskih prava poput proizvoljnog pritvaranja.	25.6.2018.

	Ime	Podaci za utvrđivanje identiteta	Obrazloženje	Datum uvrštenja
16.	Katherine Nayarith Harrington Padrón	Datum rođenja: 5. prosinca 1971. Spol: ženski	Zamjenica državnog tužitelja (također se prevodi kao zamjenica državnog odvjetnika) od srpnja 2017. do listopada 2018. Zamjenicom državnog tužitelja imenovao ju je Vrhovni sud, a ne Nacionalna skupština, čime je prekršen Ustav. Odgovorna za ugrožavanje demokracije i vladavine prava u Venezueli, među ostalim pokretanjem politički motiviranih progona i neprovođenjem istraga u vezi s optužbama da je Madurov režim počinio kršenja ljudskih prava.	25.6.2018.
17.	Socorro Elizabeth Hernández Hernández	Datum rođenja: 11. ožujka 1952. Spol: ženski	Članica (rektorica) Državnog izbornog povjerenstva (CNE) te članica Nacionalnog izbornog povjerenstva (JNE). Odgovorna za aktivnosti CNE-a kojima se ugrožava demokracija u Venezueli, uključujući omogućavanje uspostave nezakonite Ustavotvorne skupštine i manipulaciju izbornog procesa u vezi s otkazanim izborima za razrješenje predsjednika 2016., odgodu guvernerskih izbora 2016. i premještanje biračkih mjesta u vrlo kratkom roku prije guvernerskih izbora 2017.	25.6.2018.

	Ime	Podaci za utvrđivanje identiteta	Obrazloženje	Datum uvrštenja
18.	Xavier Antonio Moreno Reyes	Glavni tajnik Državnog izbornog povjerenstva Spol: muški	Glavni tajnik Državnog izbornog povjerenstva (CNE). Odgovoran za odobravanje odluka CNE-a kojima je ugrožena demokracija u Venezueli, uključujući omogućavanje uspostave nezakonite Ustavotvorne skupštine i manipulaciju izbornog procesa.	25.6.2018.

”.